ΟΔΗΓΙΑ 93/93/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Οκτωβρίου 1993

σχετικά με τη μάζα και τις διαστάσεις των δικύκλων ή τρικύκλων οχημάτων με κινητήρα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την οδηγία 92/61/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 σχετικά με την έγκριση δυκύκλων ή τρικύκλων οχημάτων με κινητήρα [1],

την πρόταση της Επιτροπής [2],

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο [3],

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [4],

Εκτιμώντας:

ότι η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει ένα χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα, μέσα στον οποίο εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων· ότι πρέπει να εκδοθούν τα αναγκαία μέτρα λειτουργίας της·

ότι τα δίκυκλα ή τρίκυκλα οχήματα πρέπει να πληρούν σε όλα τα κράτη μέλη, σε ό,τι αφορά τη μάζα και τις διαστάσεις τους, ορισμένα τεχνικά χαρακτηριστικά ορισθέντα από υποχρεωτικής εφαρμογής προδιαγραφές οι οποίες όμως διαφέρουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο· ότι, λόγω των διαφορών αυτών, παρακωλύονται οι συναλλαγές εντός της Κοινότητας·

ότι αυτά τα εμπόδια στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς μπορούν να εξαλειφθούν εάν υιοθετηθούν οι ίδιες προδιαγραφές σε όλα τα κράτη μέλη, αντί των εκάστοτε εθνικών ρυθμίσεων·

ότι η θέσπιση εναρμονισμένων προδιαγραφών για τη μάζα και τις διαστάσεις των δικύκλων και τρικύκλων οχημάτων είναι αναγκαία για να επιτραπεί η εφαρμογή, για κάθε τύπο των εν λόγω οχημάτων, των διαδικασιών έγκρισης και έγκρισης τύπου, οι οποίες αποτέλεσαν το αντικείμενο της οδηγίας 92/61/ΕΟΚ·

ότι, ενόψει των διαστάσεων και των επιδράσεων της προτεινόμενης δράσης στον υπόψη τομέα, τα περιεχόμενα στην παρούσα οδηγία κοινοτικά μέτρα είναι αναγκαία, απαραίτητα μάλιστα, για να επιτευχθούν οι ορισθέντες στόχοι, δηλαδή η κοινοτική έγκριση τύπου οχημάτων και ότι οι στόχοι αυτοί δεν μπορούν να υλοποιηθούν επαρκώς από τα μεμονωμένα κράτη μέλη·

ότι οι προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας δεν μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα να υποχρεώσουν τα κράτη μέλη, τα οποία δεν επιτρέπουν στο έδαφός τους στα δίκυκλα να σύρουν ρυμουλκούμενο, να τροποποιήσουν τις νομοθεσίες τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία και το παράρτημά της ισχύουν για τη μάζα και τις διαστάσεις των δικύκλων ή τρικύκλων οχημάτων όλων των τύπων, όπως αυτοί ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 92/61/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Η διαδικασία χορήγησης της έγκρισης τύπου σε ό,τι αφορά τη μάζα και τις διαστάσεις ενός τύπου δικύκλου ή τρικύκλου οχήματος, καθώς και οι όροι για την ελεύθερη κυκλοφορία των οχημάτων αυτών ορίζονται από την οδηγία 92/61/ΕΟΚ στα κεφάλαια ΙΙ και ΙΙΙ αντίστοιχα.

Άρθρο 3

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή των προδιαγραφών του παραρτήματος στην τεχνική πρόοδο αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ [5].

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Μαΐου 1995. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

(1) ΕΕ αριθ. L 225 της 10. 8. 1992, σ. 72.
(2) ΕΕ αριθ. C 293 της 9. 11. 1992, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. C 337 της 21. 12. 1992, σ. 104 και απόφαση της 27ης Οκτωβρίου 1993 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).
(4) ΕΕ αριθ. C 73 της 15. 3. 1993, σ. 22.

(5) Οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1970 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν στην έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους (ΕΕ αριθ. L 42 της 23. 2. 1970, σ. 1). Οδηγία, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/53/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 225 της 10. 8. 1992, σ. 1).

2. Από την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη δεν μπορούν πλέον να απαγορεύσουν για λόγους που αφορούν τη μάζα και τις διαστάσεις, την πρώτη κυκλοφορία οχημάτων που είναι σύμφωνα προς την παρούσα οδηγία.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις της παραγράφου 1 από την 1η Μαΐου 1995.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. URBAIN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΡΙΣΜΟΙ — ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

1. ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

1.1. «*μήκος*»:

η απόσταση μεταξύ δύο κατακόρυφων επιπέδων κάθετων προς το διάμηκες επίπεδο του οχήματος και εφαπτόμενων σε αυτό, εμπρός και πίσω αντίστοιχα. Οποιοδήποτε στοιχείο του οχήματος και, συγκεκριμένα, οποιοδήποτε σταθερό προεξέχον όργανο εμπρός ή πίσω (προφυλακτήρας, λασπωτήρας κ.λπ.) περιλαμβάνεται μεταξύ αυτών των δύο επιπέδων·

1.2. «*πλάτος*»:

η απόσταση μεταξύ δύο επιπέδων παράλληλων προς το διάμηκες επίπεδο του οχήματος και εφαπτόμενων στο όχημα εκατέρωθεν του επιπέδου αυτού. Οποιοδήποτε στοιχείο του οχήματος και, συγκεκριμένα, οποιοδήποτε σταθερό προεξέχον όργανο παραπλεύρως περιλαμβάνεται μεταξύ αυτών των δύο επιπέδων, εκτός από το/τα κάτροπτρο·

1.3. «*ύψος*»:

η απόσταση μεταξύ του επιπέδου στήριξης του οχήματος και ενός επιπέδου παράλληλου και εφαπτόμενου στο ανώτερο μέρος του οχήματος. Οποιοδήποτε σταθερο στοιχείο του οχήματος περιλαμβάνεται μεταξύ αυτών των δύο επιπέδων, εκτός από το/τα κάτοπτρο·

1.4. «*διάμηκες επίπεδο*»:

το κατακόρυφο επίπεδο παράλληλο προς τη διεύθυνση πορείας του οχήματος σε ευθεία γραμμή·

1.5. «*μάζα εν κενώ*»:

η μάζα του οχήματος έτοιμου κανονικά προς χρήση και εφοδιασμένου με τους ακόλουθους εξοπλισμούς:

— πρόσθετος εξοπλισμός που απαιτείται μόνο για τη δεδομένη κανονική χρήση,

— πλήρης ηλεκτρικός εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων φωτισμού και σηματοδότησης που παρέχει ο κατασκευαστής,

— όργανα και διατάξεις που απαιτούνται από το νόμο, βάσει του οποίου μετράται η μάζα εν κενώ του οχήματος.

— κατάλληλα συμπληρώματα σε υγρά για να εξασφαλιστεί η καλή λειτουργία όλων των μερών του οχήματος·

σημείωση: το απλό καύσιμο και το μείγμα καυσίμου/ελαίου δεν συνοπολογίζονται στη μέτρηση, αλλά τα στοιχεία όπως το οξύ του συσσωρευτή, το υγρό για τα υδραυλικά κυκλώματα, το ψυκτικό μέσο και το έλαιο του κινητήρα πρέπει να συνυπολογίζονται·

1.6. «*μάζα σε κατάσταση λειτουργίας*»:

η μάζα εν κενώ στην οποία προστίθεται η μάζα των ακόλουθων στοιχείων:

— καύσιμο: δεξαμενή πληρούμενη κατά 90 % της περιεκτικότητας που δηλώνει ο κατασκευαστής,

— επιπλέον εξοπλισμός που παρέχεται κανονικά από τον κατασκευαστή εκτός εκείνου που απαιτείται για την κανονική λειτουργία (εργαλειοθήκη, χώρος αποσκευών, αλεξήνεμο, εξοπλισμός προστασίας κ.λπ.)·

σημείωση: για τα οχήματα που λειτουργούν με μείγμα καυσίμου/ελαίου:

α) όταν το καύσιμο και το έλαιο έχουν προαναμειχθεί, η λέξη «καύσιμο» πρέπει να ερμηνεύεται κατά τρόπο ώστε να περιλαμβάνεται η εν λόγω προανάμειξη καυσίμου/ελαίου·

β) όταν το καύσιμο και το έλαιο εισάγονται ανεξάρτητα, η λέξη «καύσιμο» πρέπει να ερμηνεύεται ότι περιλαμβάνει μόνο τη βενζίνη. Στην περίπτωση αυτή, το έλαιο είναι ήδη προσμετρημένο στη μάζα εν ξηρώ·

1.7. «*μάζα του αναβάτη*»:

στρογγυλεύεται συμβατικώς στα 75 kg·

1.8. *«μέγιστη τεχνικά αποδεκτή μάζα»*:

η μάζα που έχει υπολογιστεί από τον κατασκευαστή για καθορισμένες συνθήκες εκμετάλλευσης, λαμβανομένων υπόψη στοιχείων όπως η αντίσταση των υλικών, η ικανότητα φόρτισης των ελαστικών κ.λπ.·

1.9. *«μέγιστο ωφέλιμο φορτίο που δηλούται από τον κατασκευαστη»*:

η μάζα που προκύπτει αφαιρώντας τη μάζα που ορίζεται στην παράγραφο 1.6., με τη μάζα τρου αναβάτη (όπως ορίζεται στην παράγραφο 1.7.) από τη μάζα που ορίζεται στην παράγραφο 1.8.

2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Κατά τη διενέργεια ελέγχων, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

2.1. η μέτρηση των διαστάσεων πραγματοποιείται με το όχημα με τη μάζα εν κενώ και με τα ελαστικά υπό την πίεση που συνιστά ο κατασκευαστής για τη μάζα εν κενώ·

2.2. το όχημα ευρίσκεται σε κάθετο θέση και οι τροχοί στη θέση που αντιστοιχεί στη μετακίνηση σε ευθεία γραμμη·

2.3. όλοι οι τροχοί του οχήματος εφάπτονται στο επίπεδο στήριξης, εκτός του εφεδρικού τροχού, εφόσον υπάρχει.

3. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

3.1. **Μέγιστες διαστάσεις:**

3.1.1. οι μέγιστες επιτρεπτές διαστάσεις των δίκυκλων, τρίκυκλων ή τετράκυκλων οχημάτων με κινητήρα είναι οι ακόλουθες:

3.1.1.1. — μήκος: 4,00 m·

3.1.1.2. — πλάτος: 1,00 m για τις δίκυκλες μοτοσυκλέτες 2,00 m για τα λοιπά οχήματα·

3.1.1.3. — ύψος: 2,50 m·

3.2. **μέγιστη μάζα:**

3.2.1. Η μέγιστη μάζα των δικύκλων οχημάτων με κινητήρα είναι η τεχνικώς αποδεκτή μάζα που δηλώνεται από τον κατασκευαστή·

3.2.2. η μέγιστη μάζα εν κενώ των τρικύκλων ή τετράκυκλων οχημάτων με κινητήρα είναι η ακόλουθη:

3.2.2.1. *τρίκυκλα οχήματα με κινητήρα:* 270 kg για τα μοτοποδήλατα, 1 000 kg για τα τρίκυκλα (η μάζα του πρωστικού συσσωρευτή των ηλεκτρικών οχημάτων δεν συνυπολογίζεται)·

3.2.2.2. *τετράκυκλα οχήματα με κινητήρα:* 350 kg — ελαφρά τετράκυκλα, 400 kg — τετράκυκλα μεταφοράς προσώπων (πλην των ελαφρών τετρακύκλων), 550 kg — τετράκυκλα μεταφοράς εμπορευμάτων (η μάζα του πρωστικού συσσωρευτή των ηλεκτρικών οχημάτων δεν συνυπολογίζεται)·

3.2.3. τα μέγιστα ωφέλιμα φορτία που δηλώνει ο κατασκευαστής για τα τρίκυκλα και τα τετράκυκλα οχήματα με κινητήρα είναι τα ακόλουθα:

3.2.3.1. *τρίκυκλα μοτοποδήλατα:* 300 kg·

3.2.3.2. *ελαφρά τετράκυκλα:* 200 kg·

3.2.3.3. *τρίκυκλα:*

3.2.3.3.1. προοριζόμενα για τη μεταφορά εμπορευμάτων: 1 500 kg·

3.2.3.3.2. προοριζόμενα για τη μεταφορά προσώπων: 300 kg·

3.2.3.4. *τετράκυκλα πλην των ελαφρών:*

3.2.3.4.1. προοριζόμενα για τη μεταφορά εμπορευμάτων: 1 000 kg·

3.2.3.4.2. προοριζόμενα για τη μεταφορά προσώπων: 200 kg·

3.2.4. η δηλωθείσα από τον κατασκευαστή μάζα που επιτρέπεται να ρυμουλκούν τα δίκυκλα, τρίκυκλα ή τετράκυκλα οχήματα με κινητήρα δεν πρέπει αν υπερβαίνει το 50 % της εν κενώ μάζας του οχήματος.

Προσάρτημα 1

Δελτίο πληροφοριών για τη μάζα και τις διαστάσεις ενός τύπου δίκυκλου η τρίκυκλου οχήματος με κινητήρα

(επισυνάπτεται στην αίτηση επικύρωσης εφόσον η εν λόγω αίτηση υποβάλλεται ανεξάρτητα από την αίτηση έγκρισης του οχήματος

Αύξων αριθμός (δίδεται από τον αιτούντα): .....

Η αίτηση επικύρωσης για τη μάζα και τις διαστάσεις ενός τύπου δίκυκλου ή τρίκυκλου οχήματος με κινητήρα πρέπει να συνοδεύεται από τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II της οδηγίας 92/61/ΕΟΚ·

— με το στοιχείο Α, στα σημεία:
  — 0.1
  — 0.2
  — 0.4 έως 0.6
  — 1.2
  — 2.1 έως 2.5
— με το στοιχείο Γ, στο σημείο 1.2.1

Προσάρτημα 2

Ένδειξη της διοικητικής αρχής

Πιστοποιητικό επικύρωσης για τη μάζα και τις διαστάσεις ενός τύπου δικύκλου ή τρικύκλου οχήματος με κινητήρα

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Έκθεση αριθ. ..... της τεχνικής υπηρεσίας ..... της .....

Αριθ. επικύρωσης: ..... αριθ. επέκτασης: .....

1. Κατασκευαστικό σήμα ή εταιρική επωνυμία του οχήματος: .....
2. Τύπος οχήματος: .....
3. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

   .....
4. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του (τυχόν) εντολοδόχου του κατασκευαστή: .....

   .....
5. Όχημα υποβληθέν σε δοκιμή στις .....
6. Χορηγείται/απορρίπτεται (*)η έγκριση τύπου
7. Τόπος: .....
8. Ημερομηνία: .....
9. Υπογραφή .....

(*) Διαγράψτε την αντίστοιχη μνεία.